



Svensk utgåva

Meddelanden och upplysningar

sextionde årgången

5 september 2017

## Innehållsförteckning

### II Meddelanden

MEDDELANDEN FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER OCH ORGAN

#### Europeiska kommissionen

2017/C 294/01	Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration (Ärende M.8572 – Pamplona Capital/Parexel) <sup>(1)</sup> .....	1
---------------	--	---

### IV Upplysningar

UPPLYSNINGAR FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER OCH ORGAN

#### Europeiska kommissionen

2017/C 294/02	Eurons växelkurs .....	2
---------------	------------------------	---

### V Yttranden

FÖRFARANDE FÖR GENOMFÖRANDE AV DEN GEMENSAMMA HANDELSPOLITIKEN

#### Europeiska kommissionen

2017/C 294/03	Tillkännagivande om att giltighetstiden för vissa antidumpningsåtgärder snart kommer att löpa ut .....	3
---------------	--	---

SV

<sup>(1)</sup> Text av betydelse för EES.

## FÖRFARANDE FÖR GENOMFÖRANDE AV KONKURRENSPOLITIKEN

### Europeiska kommissionen

2017/C 294/04	Förhandsanmälan av en koncentration (Ärende M.8619 – Bridgepoint/Miller Homes) – Ärendet kan komma att handläggas enligt ett förenklat förfarande <sup>(1)</sup> .....	4
2017/C 294/05	Förhandsanmälan av en koncentration (Ärende M.8610 – CKI/CKP/ista Group) – Ärendet kan komma att handläggas enligt ett förenklat förfarande <sup>(1)</sup> .....	5
2017/C 294/06	Förhandsanmälan av en koncentration (Ärende M.8632 – TSR Recycling/Remondis) – Ärendet kan komma att handläggas enligt ett förenklat förfarande <sup>(1)</sup> .....	6
2017/C 294/07	Förhandsanmälan av en koncentration (Ärende M.8620 – KKR/WBA/PharMerica) – Ärendet kan komma att handläggas enligt ett förenklat förfarande <sup>(1)</sup> .....	7

### ÖVRIGA AKTER

### Europeiska kommissionen

2017/C 294/08	Offentliggörande av en ansökan om ändring i enlighet med artikel 50.2 a i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1151/2012 om kvalitetsordningar för jordbruksprodukter och livsmedel .....	8
2017/C 294/09	Offentliggörande av en ansökan i enlighet med artikel 17.6 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 110/2008 om definition, beskrivning, presentation och märkning av, samt skydd av geografiska beteckningar för, spritdrycker, samt om upphävande av rådets förordning (EEG) nr 1576/89 .....	15

<sup>(1)</sup> Text av betydelse för EES.

## II

*(Meddelanden)*MEDDELANDEN FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER  
OCH ORGAN

## EUROPEISKA KOMMISSIONEN

**Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration****(Ärende M.8572 – Pamplona Capital/Parexel)****(Text av betydelse för EES)**

(2017/C 294/01)

Kommissionen beslutade den 25 augusti 2017 att inte göra invändningar mot den anmälda koncentrationen ovan och att förklara den förenlig med den inre marknaden. Beslutet grundar sig på artikel 6.1 b i rådets förordning (EG) nr 139/2004<sup>(1)</sup>. Beslutet i sin helhet finns bara på engelska och kommer att offentliggöras efter det att eventuella affärshemligheter har tagits bort. Det kommer att finnas

- under rubriken koncentrationer på kommissionens webbplats för konkurrens (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Denna webbplats gör det möjligt att hitta enskilda beslut i koncentrationsärenden, uppgifter om företag, ärendenummer, datum och sektorer,
- i elektronisk form på webbplatsen EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=sv>) under Celexnummer 32017M8572. EUR-Lex ger tillgång till unionslagstiftningen via internet.

---

<sup>(1)</sup> EUT L 24, 29.1.2004, s. 1.

## IV

(Upplysningar)

UPPLYSNINGAR FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER  
OCH ORGAN

## EUROPEISKA KOMMISSIONEN

Eurons växelkurs <sup>(1)</sup>

4 september 2017

(2017/C 294/02)

1 euro =

Valuta	Kurs	Valuta	Kurs		
USD	US-dollar	1,1905	CAD	kanadensisk dollar	1,4774
JPY	japansk yen	130,60	HKD	Hongkongdollar	9,3150
DKK	dansk krona	7,4371	NZD	nyzeeländsk dollar	1,6588
GBP	pund sterling	0,91855	SGD	singaporiensk dollar	1,6150
SEK	svensk krona	9,4733	KRW	sydkoreansk won	1 345,07
CHF	schweizisk franc	1,1399	ZAR	sydafrikansk rand	15,4097
ISK	isländsk krona		CNY	kinesisk yuan renminbi	7,7728
NOK	norsk krona	9,2933	HRK	kroatisk kuna	7,4150
BGN	bulgarisk lev	1,9558	IDR	indonesisk rupiah	15 869,55
CZK	tjeckisk koruna	26,062	MYR	malaysisk ringgit	5,0840
HUF	ungersk forint	306,02	PHP	filippinsk peso	60,953
PLN	polsk zloty	4,2406	RUB	rysk rubel	68,8889
RON	rumänsk leu	4,5962	THB	thailändsk baht	39,465
TRY	turkisk lira	4,0826	BRL	brasiliansk real	3,7379
AUD	australisk dollar	1,4960	MXN	mexikansk peso	21,2598
			INR	indisk rupie	76,2395

<sup>(1)</sup> Källa: Referensväxelkurs offentliggjord av Europeiska centralbanken.

## V

(Yttranden)

FÖRFARANDE FÖR GENOMFÖRANDE AV DEN GEMENSAMMA  
HANDELSPOLITIKEN

## EUROPEISKA KOMMISSIONEN

**Tillkännagivande om att giltighetstiden för vissa antidumpningsåtgärder snart kommer att löpa ut**

(2017/C 294/03)

1. I enlighet med artikel 11.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/1036 av den 8 juni 2016 om skydd mot dumpad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska unionen <sup>(1)</sup> tillkännager kommissionen att, om en översyn inte inleds i enlighet med nedanstående förfarande, kommer de antidumpningsåtgärder som anges nedan att upphöra att gälla det datum som anges i tabellen.

**2. Förfarande**

Unionsproducenter får lämna in en skriftlig begäran om översyn. En sådan begäran måste innehålla tillräckliga bevis för att åtgärdernas upphörande sannolikt skulle innebära att dumpningen och skadan fortsätter eller återkommer. Om kommissionen beslutar att se över de berörda åtgärderna kommer importörer, exportörer, exportlandets företrädare och unionstillverkare att ges tillfälle att utveckla, motbevisa eller yttra sig över de uppgifter som lämnats i begäran om översyn.

**3. Tidsfrist**

På de grunder som anges ovan får unionstillverkare lämna in en skriftlig begäran om översyn till generaldirektoratet för handel vid Europeiska kommissionen (Europeiska kommissionen, Generaldirektoratet för handel, Enhet H-1, CHAR 4/39, 1049 Bryssel, Belgien <sup>(2)</sup>) från och med den dag då detta tillkännagivande offentliggörs, dock senast tre månader före det datum som anges i tabellen.

4. Detta tillkännagivande offentliggörs i enlighet med artikel 11.2 i förordning (EU) 2016/1036.

Produkt	Ursprungs- eller exportländer	Åtgärder	Hänvisning	Datum då åtgärden upphör att gälla <sup>(1)</sup>
Cyklar	Folkrepubliken Kina	Antidumpningstull	Rådets förordning (EU) nr 502/2013 av den 29 maj 2013 om ändring av genomförandeförordning (EU) nr 990/2011 om införande av en slutgiltig antidumpningstull på import av cyklar med ursprung i Folkrepubliken Kina efter en interimsoversyn i enlighet med artikel 11.3 i förordning (EG) nr 1225/2009 (EUT L 153, 5.6.2013, s. 17)	6.6.2018

<sup>(1)</sup> Åtgärden upphör att gälla vid midnatt det datum som anges i den här kolumnen.

<sup>(1)</sup> EUT L 176, 30.6.2016, s. 21.

<sup>(2)</sup> TRADE-Defence-Complaints@ec.europa.eu

## FÖRFARANDE FÖR GENOMFÖRANDE AV KONKURRENSPOLITIKEN

## EUROPEISKA KOMMISSIONEN

## Förhandsanmälan av en koncentration

(Ärende M.8619 – Bridgepoint/Miller Homes)

Ärendet kan komma att handläggas enligt ett förenklat förfarande

(Text av betydelse för EES)

(2017/C 294/04)

1. Europeiska kommissionen mottog den 28 augusti 2017 en anmälan om en föreslagen koncentration enligt artikel 4 i rådets förordning (EG) nr 139/2004<sup>(1)</sup>, genom vilken företaget Bridgepoint Group Limited (*Bridgepoint*, Förenade kungariket), på det sätt som avses i artikel 3.1 b i koncentrationsförordningen, förvärvar fullständig kontroll över företaget Miller Homes Holdings Limited (*Miller Homes*, Förenade kungariket) genom förvärv av aktier.
2. De berörda företagen bedriver följande affärsverksamhet:
  - Bridgepoint: Fristående riskkapitalkoncern med inriktning på investeringar i europeiska medelstora företag inom en rad olika sektorer inklusive detaljhandel, företagstjänster, industrivaror, finansiella tjänster, hälso- och sjukvård, media samt teknik.
  - Miller Homes: Bostadsfastighetsbolag verksamt i hela Förenade kungariket.
3. Kommissionen har vid en preliminär granskning kommit fram till att den anmälda transaktionen kan omfattas av koncentrationsförordningen, dock med det förbehållet att ett slutligt beslut i denna fråga fattas senare. Det bör noteras att detta ärende kan komma att handläggas enligt ett förenklat förfarande, i enlighet med kommissionens tillkännagivande om ett förenklat förfarande för handläggning av vissa koncentrationer enligt rådets förordning (EG) nr 139/2004<sup>(2)</sup>.
4. Kommissionen uppmanar berörda tredje parter att till den lämna eventuella synpunkter på den föreslagna koncentrationen.

Synpunkterna ska ha inkommit till kommissionen senast tio dagar efter detta offentliggörande. De kan, med angivande av referens M.8619 – Bridgepoint/Miller Homes, sändas per fax (+32 22964301), per e-post (COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu) eller per brev till

Europeiska kommissionen  
Generaldirektoratet för konkurrens  
Registreringsenheten för företagskoncentrationer  
1049 Bryssel  
BELGIEN

---

<sup>(1)</sup> EUT L 24, 29.1.2004, s. 1 (koncentrationsförordningen).

<sup>(2)</sup> EUT C 366, 14.12.2013, s. 5.

**Förhandsanmälan av en koncentration****(Ärende M.8610 – CKI/CKP/ista Group)****Ärendet kan komma att handläggas enligt ett förenklat förfarande****(Text av betydelse för EES)**

(2017/C 294/05)

1. Europeiska kommissionen mottog den 28 augusti 2017 en anmälan om en föreslagen koncentration enligt artikel 4 i rådets förordning (EG) nr 139/2004<sup>(1)</sup>, genom vilken företagen CK Hutchison Holdings Limited (CKHH, Caymanöarna), indirekt genom CK Infrastructure Holding Limited (CKI, Bermuda), och Cheung Kong Property Holding Limited (CKP, Caymanöarna), på det sätt som avses i artikel 3.1 b i koncentrationsförordningen, förvärvar fullständig kontroll över ista Group, vars yttersta holdingbolag är ista Luxembourg GmbH Sarl (ista, Luxemburg), genom förvärv av aktier.

2. De berörda företagen bedriver följande affärsverksamhet:

- CKHH: Verksam inom fem huvudsakliga verksamheter i) hamnar och tillhörande tjänster, ii) detaljhandel, iii) infrastruktur, iv) energi och v) telekommunikation. Inom CKHH förvaltar CKI diversifierade investeringar i energiinfrastruktur, transportinfrastruktur, vatteninfrastruktur, avfallshantering, avfallsenergi och infrastrukturrelaterade verksamheter.
- CKP: Markexploatering och investeringar, hotell- och lägenhetshotellverksamhet, fastighets- och projektförvaltning, infrastrukturinvesteringar samt flygplans- leasing.
- ista: Tillhandahållande av tjänster för individuell mätning av värme och vatten samt tillhörande tjänster huvudsakligen inom EES, med fokus på Tyskland, Frankrike och Danmark.

3. Kommissionen har vid en preliminär granskning kommit fram till att den anmälda transaktionen kan omfattas av koncentrationsförordningen, dock med det förbehållet att ett slutligt beslut i denna fråga fattas senare. Det bör noteras att detta ärende kan komma att handläggas enligt ett förenklat förfarande, i enlighet med kommissionens tillkännagivande om ett förenklat förfarande för handläggning av vissa koncentrationer enligt rådets förordning (EG) nr 139/2004<sup>(2)</sup>.

4. Kommissionen uppmanar berörda tredje parter att till den lämna eventuella synpunkter på den föreslagna koncentrationen.

Synpunkterna ska ha inkommit till kommissionen senast tio dagar efter detta offentliggörande och kan, med angivande av referens M.8610 – CKI/CKP/ista Group, sändas per fax (+32 22964301), per e-post till COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu eller per brev till

Europeiska kommissionen  
Generaldirektoratet för konkurrens  
Registreringsenheten för företagskoncentrationer  
1049 Bryssel  
BELGIEN

<sup>(1)</sup> EUT L 24, 29.1.2004, s. 1 (koncentrationsförordningen).

<sup>(2)</sup> EUT C 366, 14.12.2013, s. 5.

**Förhandsanmälan av en koncentration**  
**(Ärende M.8632 – TSR Recycling/Remondis)**  
**Ärendet kan komma att handläggas enligt ett förenklat förfarande**  
**(Text av betydelse för EES)**  
(2017/C 294/06)

1. Europeiska kommissionen mottog den 29 augusti 2017 en anmälan om en föreslagen koncentration enligt artikel 4 i rådets förordning (EG) nr 139/2004<sup>(1)</sup>, genom vilken företaget Remondis SE & Co. KG (*Remondis*, Tyskland), på det sätt som avses i artikel 3.1 b i koncentrationsförordningen förvärvar fullständig kontroll över företaget TSR Recycling GmbH & Co. KG (*TSR Recycling*, Tyskland) genom förvärv av aktier.
2. De berörda företagen bedriver följande affärsverksamhet:
  - Remondis: Tillhör Rethman Group och är verksam inom avfallshantering ochåtervinning, huvudsakligen i Tyskland, andra EU-medlemsstater och Australien.
  - TSR Recycling: Verksam över hela världen inom bearbetning och leverans av metall-skrot. Företaget är för närvarande gemensamt kontrollerat av Remondis och Alfa Acciai SpA.
3. Kommissionen har vid en preliminär granskning kommit fram till att den anmälda transaktionen kan omfattas av koncentrationsförordningen, dock med det förbehållet att ett slutligt beslut i denna fråga fattas senare. Det bör noteras att detta ärende kan komma att handläggas enligt ett förenklat förfarande, i enlighet med kommissionens tillkännagivande om ett förenklat förfarande för handläggning av vissa koncentrationer enligt rådets förordning (EG) nr 139/2004<sup>(2)</sup>.
4. Kommissionen uppmanar berörda tredje parter att till den lämna eventuella synpunkter på den föreslagna koncentrationen.

Synpunkterna ska ha inkommit till kommissionen senast tio dagar efter detta offentliggörande och kan, med angivande av referens M.8632 – TSR Recycling/Remondis, sändas per fax (+32 22964301), per e-post till COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu eller per brev till

Europeiska kommissionen  
Generaldirektoratet för konkurrens  
Registreringsenheten för företagskoncentrationer  
1049 Bryssel  
BELGIEN

---

<sup>(1)</sup> EUT L 24, 29.1.2004, s. 1 (koncentrationsförordningen).

<sup>(2)</sup> EUT C 366, 14.12.2013, s. 5.



**Förhandsanmälan av en koncentration**  
**(Ärende M.8620 – KKR/WBA/PharMerica)**  
**Ärendet kan komma att handläggas enligt ett förenklat förfarande**  
**(Text av betydelse för EES)**  
(2017/C 294/07)

1. Europeiska kommissionen mottog den 30 augusti 2017 en anmälan om en föreslagen koncentration enligt artikel 4 i rådets förordning (EG) nr 139/2004<sup>(1)</sup>, genom vilken företagen KKR & Co. L.P. (KKR, Förenta staterna) och Walgreens Boots Alliance, Inc. (WBA, Förenta staterna), på det sätt som avses i artikel 3.1 b i koncentrationsförordningen, förvärvar gemensam kontroll över företaget PharMerica Corporation (*PharMerica*, Förenta staterna) genom förvärv av aktier.

2. De berörda företagen bedriver följande affärsverksamhet:

- KKR: Globalt investeringsbolag som erbjuder ett brett utbud av alternativtillgångsförvaltningstjänster till offentliga och privata marknadsinvestorare och tillhandahåller kapitalmarknadslösningar till företaget, dess portföljföretag och kunder.
- WBA: Globalt apotekslett hälso- och välbefinnandebolag, driver apotek över hela Förenta staterna och i Europa, samt ett globalt farmaceutiskt partihandels- och distributionsnätverk med distributionscentraler som levererar till apotek, läkare, vårdcentraler och sjukhus i mer än 20 länder.
- PharMerica: Tillhandahåller mediciner vid långvarigt vårdbehov, infusionsbehandling samt specialapotekstjänster i Förenta staterna.

3. Kommissionen har vid en preliminär granskning kommit fram till att den anmälda transaktionen kan omfattas av koncentrationsförordningen, dock med det förbehållet att ett slutligt beslut i denna fråga fattas senare. Det bör noteras att detta ärende kan komma att handläggas enligt ett förenklat förfarande, i enlighet med kommissionens tillkännagivande om ett förenklat förfarande för handläggning av vissa koncentrationer enligt rådets förordning (EG) nr 139/2004<sup>(2)</sup>.

4. Kommissionen uppmanar berörda tredje parter att till den lämna eventuella synpunkter på den föreslagna koncentrationen.

Synpunkterna ska ha inkommit till kommissionen senast tio dagar efter detta offentliggörande och kan, med angivande av referens M.8620 – KKR/WBA/PharMerica, sändas per fax (+32 22964301), per e-post till COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu eller per brev till

Europeiska kommissionen  
Generaldirektoratet för konkurrens  
Registreringsenheten för företagskoncentrationer  
1049 Bryssel  
BELGIEN

<sup>(1)</sup> EUT L 24, 29.1.2004, s. 1 (koncentrationsförordningen).

<sup>(2)</sup> EUT C 366, 14.12.2013, s. 5.

## ÖVRIGA AKTER

## EUROPEISKA KOMMISSIONEN

**Offentliggörande av en ansökan om ändring i enlighet med artikel 50.2 a i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1151/2012 om kvalitetsordningar för jordbruksprodukter och livsmedel**

(2017/C 294/08)

Genom detta offentliggörande tillgodoses den rätt att göra invändningar som fastställs i artikel 51 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1151/2012 <sup>(1)</sup>.

ANSÖKAN OM GODKÄNNANDE AV EN ÄNDRING AV PRODUKTSPECIFIKATIONEN FÖR SKYDDADE  
URSPRUNGSBETECKNINGAR ELLER SKYDDADE GEOGRAFISKA BETECKNINGAR SOM INTE ÄR EN MINDRE ÄNDRING

**Ansökan om godkännande av en ändring i enlighet med artikel 53.2 första stycket i förordning (EU) nr 1151/2012****”OIGNON DOUX DES CÉVENNES”****EU-nr: PDO-FR-02284 – 27.1.2017****SUB ( X ) SGB ( )****1. Ansökande grupp och berättigat intresse**

Association de Défense de l'Oignon doux des Cévennes (ADOC).  
Maison de la formation et des entreprises.  
30b, route du Pont-de-la-Croix  
30120 Le Vigan  
FRANKRIKE

Tfn +33 467827678

E-postadress: defenseoignon doux.cevennes@wanadoo.fr

**Sammansättning och berättigat intresse:** Den ansökande gruppen består av producenter och förpackare av SUB ”Oignon doux des Cévennes”, och ingår i en förening som omfattas av lagen av den 1 juli 1901. Gruppen är därför berättigad att ansöka om ändringarna av produktspecifikationen.

**2. Medlemsstat eller tredjeland**

Frankrike

**3. Rubrik i produktspecifikationen som berörs av ändringen(ändringarna)**

- Produktens namn
- Produktbeskrivning
- Geografiskt område
- Bevis på ursprung
- Produktionsmetod
- Samband
- Märkning
- Annat [geografiskt område, samband, gruppens kontaktuppgifter, kontrollorgan]

**4. Typ av ändring(ar)**

- Ändring av produktspecifikationen för en registrerad SUB eller SGB som inte kan anses som en mindre ändring i enlighet med artikel 53.2 tredje stycket i förordning (EU) nr 1151/2012.

<sup>(1)</sup> EUT L 343, 14.12.2012, s. 1.

- Ändring av produktspecifikationen för en registrerad SUB eller SGB, för vilken det inte har offentliggjorts något sammanfattande dokument (eller motsvarande), som inte kan anses som en mindre ändring i enlighet med artikel 53.2 tredje stycket i förordning (EU) nr 1151/2012.

## 5. Ändring(ar)

### — **Bevis på ursprung**

Förfarandet för att identifiera aktörerna i avsnittet "Bevis för att produkten har sitt ursprung i det avgränsade geografiska området" i produktspecifikationen ska ändras enligt följande:

- Ändring av datum för inlämnande av ansökan om identifiering

Datum för inlämnande av förklaringen om identifiering, som för närvarande fastställs till den 31 maj odlingsåret, flyttas fram till den 30 november året före odlingsåret, för att bättre överensstämmer med identifieringen av skiften och årstiden. Det blir också lättare att planera kontrollen av markerna och innebär en förenkling för producenterna.

- Ändring av odlingsdeklarationen: tillägg av en "begäran om frivilligt utträde"

Genom att begäran om frivilligt utträde införlivas i deklarationen blir förteckningen över godkända aktörer mer aktuell och det blir lättare att regelbundet följa upp aktörer inom SUB "Oignon doux des Cévennes".

- Ändring av saluföringsdeklarationen

För att tydliggöra vilken typ av aktörer som behöver fylla i deklarationen preciseras att den är avsedd enbart för dem som saluför, dvs. producenter-förpackare (direktförsäljning) och förpackare. Ordet "förpackare" har alltså lagts till efter "producenter". Bestämmelsen lyder därmed: "Senast den 31 maj varje år efter avslutad skörd lämnar producenter-förpackare och förpackare en saluföringsdeklaration till gruppen (...)".

- Tillägg av möjligheten att genomföra en organoleptisk och analytisk kontroll av partier som är färdiga att förpackas

Faktorer rörande produktkontroll som ingår i avsnittet "Bevis för att produkten har sitt ursprung i det avgränsade geografiska området" i produktspecifikationen ska ändras: Möjligheten att ta stickprov på partier som är färdiga att förpackas införs för att förbättra den organoleptiska och analytiska kontrollen av "Oignon doux des Cévennes". Kontrollen av förpackade partier bibehålls.

Punkt 3.5 i det sammanfattande dokumentet tar hänsyn till denna möjlighet genom tillägget "färdiga att förpackas" i slutet av följande mening: "Till sist görs organoleptiska och analytiska tester för att kontrollera att löken uppfyller kraven på organoleptiska egenskaper. Dessa tester görs på ett urval av de förpackade partierna eller lökar färdiga att förpackas."

### — **Framställningsmetod**

Fröer

- Stöttning av blomstjälkar avsedda för framställning av egenproducerade fröer

Kravet på stöttning av blomstjälkar avsedda för framställning av egenproducerade fröer har strukits. Det finns andra metoder, såsom kupning, för att stötta blomstjälkar effektivt genom att jord kupas runt växtens rötter. Det är skälet till att möjligheten med kupning har lagts till i produktspecifikationen.

Meningen "Blomstjälkarna ska stötts senast när de nått hälften av sin tillväxt" ska därför ersättas med: "Blomstjälkarna ska stötts eller kupas senast när de nått hälften av sin tillväxt".

Odlingscykel

- Förbud mot nyplantering på skiften som såtts

Hittills har producenterna kunna plantera lök på skiften som använts samma år för sådd. Efter några år av teknisk uppföljning visar det sig att om ny lök planteras på skiftena medför det sanitära problem och försämrar lökens kvalitet (ytterskiktet blir exempelvis ömtåligt). Om ny lök planteras från plantskolorna gynnar det den fortsatta förekomsten och utvecklingen av nejliktrips (*Thrips tabaci*), som är en källa till smitta för intilliggande skiften. För ett långsiktigt och hållbart jordbruk, och för att bibehålla produktionen, är det därför viktigt att metoden förbjuds.

Meningen "det är förbjudet att plantera ny lök på ett skifte som använts för sådd samma år" läggs alltså till.

— Ändring av datum för det sista tillskottet av kväve

Enligt gällande produktspecifikation ska det sista tillskottet av mineraliskt kväve ske senast en månad före skörd. Bestämmelsen ändras genom att det sista tillskottet av kväve tillåts senast en och en halv månad efter planteringen för att underlätta kontrollen. I och med att planteringsdatum registreras är det enklare att fastställa datum för det sista tillskottet av kväve. Bestämmelsen innebär även att producenten kan undvika alltför sent tillskott av kväve om skörden sker tidigare än beräknat.

— Ändring av datum för inledande av skörd

Enligt nuvarande produktspecifikation ska "Oignon doux des Cévennes" skördas under augusti och september. För att ta hänsyn till de nyligen konstaterade klimatvariationerna har skördeperioden augusti–september flyttats fram till perioden mellan den 20 juli och den 20 september så att skörden kan inledas tidigare de varmaste åren.

Bestämmelsen om att skörden absolut måste inledas när endast 50 procent av blasten lagt sig bibehålls emellertid.

*Förvaring och transport*

— Ändring av backar vid transport av löken till en förpackningsanläggning

Tekniska framsteg när det gäller förvaring och lagring har gjort att vissa producenter vill använda större backar för dessa två steg, för att begränsa underhållet, men också för att optimera utrymmet i byggnaderna och förbättra lagringen. Efter sortering och förberedelse vill vissa producenter ha möjlighet att leverera sina produkter i större backar än lådor på 20 kg (den back som avses i den gällande produktspecifikationen) och vill använda låror som är högst 75 cm höga för max 350 kg lök.

Producentgruppens huvudsakliga oro gäller kvaliteten på hanteringen av lökarna. De låror som ska användas för att transportera löken utformas därför så att löken inte skadas: Lårens innervägg är försedd med skum, kanterna är mindre framträdande än i de lådor som hittills använts och, eftersom de inte fylls ända upp, finns det ingen risk för att löken krossas av de lådor som placeras ovanpå. Den tömningsanordning som kommer att användas för att tömma lårorna är också särskilt utformad för att begränsa stötar: När låren placerats i maskinen placeras en madrasserad skyddskåpa med samma innermått som lådan mekaniskt på denna, och hindrar på så sätt löken från att hållas ut. Samtliga åtgärder är mekaniska och kontrolleras manuellt av maskinens operatör som när som helst kan avbryta processen. Operatören tippar låren mot det band som leder till kalibreringsenheten och styr öppningen av kåpan successivt så att löken hålls ut i ett kontrollerat och jämt flöde.

Andra fördelar är att arbetet rationaliseras och att säkerheten för producenter och personal vid förpackningsanläggningen förbättras: Låror är lättare att transportera och hantera med en motordriven lyftanordning. Det begränsar det tunga arbetet för producenter och operatörer vid förpackningsanläggningarna, eftersom de inte längre behöver lyfta lådor manuellt, och det begränsar också risken med travar av plastlådor på lastpallar, vilket är mycket mindre stabilt än en stapel med låror.

När det gäller lökens kvalitet har producentgruppen gjort sensoriska undersökningar av lökar som beretts och transporterats i denna typ av back. Analysen av dessa undersökningar har visat att transporten i låror inte skadar lökens kvalitet utan den kan märkas med SUB "Oignon doux des Cévennes".

Efter meningen: "Löken transporteras till en förpackningsanläggning i plastlådor eller kartonger på högst 20 kg" ersätts med: "Löken transporteras till en förpackningsanläggning i backar som är högst 75 cm höga och innehåller högst 350 kg lök".

*Förpackning*

För att undanröja all tvetydighet erinras om att förpackningsanläggningen är belägen i det avgränsade geografiska området.

— Tillägg av en kvalitetskontroll av partierna i förpackningsanläggningen

För att garantera produktens kvalitet efter att den förpackats införs en systematisk kontroll av partierna när de anländer till förpackningsanläggningen. Kontrollen ska ske inom ett dygn efter att löken lämnat jordbruksföretaget. Tidsfristen på 24 timmar tar hänsyn till nuvarande praxis: Merparten av de partier som kommit in på morgonen (eller kvällen innan) förpackas under dagen och levereras till kunden under eftermiddagen eller senaste dagen därpå.

— Avskaffande av skyldigheten att ha ett system för förslutning av emballaget

I den gällande produktspecifikationen står följande: "Emballaget måste förslutas med ett system som inte medger att förpackningen kan återförslutas när den en gång öppnats". Vid detaljförsäljning av produkten är det inte möjligt att uppfylla detta krav. Eftersom denna typ av försäljning blir allt vanligare föreslås att kravet ska strykas.

Punkt 3.5 i det sammanfattande dokumentet tar hänsyn till avskaffandet av denna skyldighet.

— Förenkling av typen av förpackning

I meningen i punkt 3.5 i det sammanfattande dokumentet "Lökarna förpackas i förpackningar av kartong med en maxvikt på 12 kg som försluts med plastfilm, eller i nätsäckar med en maxvikt på 5 kg" stryks preciseringen "av kartong (...) som försluts med plastfilm" så att operatörer som inte har tillgång till utrustning för förslutning med plastfilm kan släppa ut produkten på marknaden, bland annat för försäljning inom detaljhandeln, utan att förpackningens kvalitet försämras. Strykningen överensstämmer dessutom med avskaffandet av skyldigheten att ha ett system för förslutning av emballaget.

*Märkning*

För att i produktspecifikationen stryka bestämmelserna om märkning som härrör ur de allmänna bestämmelserna stryks namnet på förpackningsföretaget och förpackningsdatum.

Det har också strukits i punkt 3.6 i det sammanfattande dokumentet.

*Övrigt*

— Geografiskt område

Det geografiska området har inte ändrats, ändringen gäller förfarandet för att identifiera skiften i avsnittet "geografiskt område" i produktspecifikationen.

För att underlätta identifieringen av skiften ska ansökan om identifiering av skiften, som producenterna enligt gällande produktspecifikation ska överlämna till INAO, ställas till producentgruppen så att denna överlämnar ett sammanfattande register till INAO.

I syfte att anpassa tidsfristen för detta förfarande till odlingskalendern (sådden kan börja redan den 1 januari) har dessutom tidsfristen för att lämna in ansökan om identifiering av skiften flyttats fram från den 31 december till den 31 maj året innan de nya skiftena börjar odlas upp.

— Samband

En redaktionell ändring har gjorts för att sammanfatta sambandet. Någon innehållslig ändring har däremot inte gjorts. Sambandet som presenteras i det sammanfattande dokumentet har inte ändrats.

— Uppdatering av kontaktuppgifter för den ansökande gruppen

Hänvisningen till fax har strukits.

— Kontrollorgan

Kontaktuppgifterna till kontrollorganet har ersatts med kontaktuppgifterna till behöriga kontrollmyndigheter: Institut national de l'origine et de la qualité (INAO) och Direction générale de la concurrence, de la consommation et de la répression des fraudes (DGCCRF). Syftet med ändringen är att slippa ändra produktspecifikationen om kontrollorganet byts ut.

SAMMANFATTANDE DOKUMENT

**"OIGNON DOUX DES CÉVENNES"**

**EU-nr: PDO-FR-02284 – 27.1.2017**

**SUB (X) SGB ( )**

1. **Namn**

"Oignon doux des Cévennes"

## 2. Medlemsstat eller tredjeland

Frankrike

## 3. Beskrivning av jordbruksprodukten eller livsmedlet

### 3.1 Produkttyp

Klass 1.6. Frukt, grönsaker och spannmål, bearbetade eller obearbetade

### 3.2 Beskrivning av den produkt för vilken namnet i punkt 1 är tillämpligt

Ursprungsbeteckningen "Oignon doux des Cévennes" är en terrassodlad lök för lagring. Det är en pärlvit till kopparfärgad, rund eller rombformad lök. Den är glansig och har fina halvgenomskinliga skikt. Lökbladen är tjocka och vita, och ganska fasta och saftiga i konsistensen. Torrsubstansen är mindre än 10 %. Om löken äts rå är den knaprig, saftig och söt, men varken bitter eller skarp, och aromen är fin och balanserad. Om den äts tillagad behåller den sin glansighet och blir genomskinlig; smaken blir mild, saftig och söt utan någon bitterhet och den får en rostad arom av kastanj.

Lök som förpackas efter den 15 maj året efter skördeåret får inte förses med ursprungsbeteckningen "Oignon doux des Cévennes". Löken måste saluföras i den ursprungliga förpackning som endast används för beteckningen. Löken får inte saluföras före den 1 augusti skördeåret.

### 3.3 Foder (endast för produkter av animaliskt ursprung) och råvaror (endast för bearbetade produkter)

—

### 3.4 Särskilda steg i produktionsprocessen som måste äga rum i det avgränsade geografiska området

Lökarna måste planteras och produceras i det geografiska området.

### 3.5 Särskilda regler för skivning, rivning, förpackning osv. av den produkt som det registrerade namnet avser

Förpackningen äger rum i det avgränsade geografiska område som anges i punkt 4. Den sker i de förpackningsanläggningar som utsetts av producentgruppen. Lökarna förpackas i förpackningar med en maxvikt på 12 kg, eller i nätsäckar med en maxvikt på 5 kg.

Löken måste förpackas i det geografiska området för att bevara sin kvalitet.

Den förpackas av producenten eller levereras till en förpackningsanläggning. Genom att löken förpackas i det avgränsade området undviker man en överdriven hantering vilket innebär att löken kan bevara sina egenskaper, framför allt sina tunna, halvgenomskinliga och mycket ömtåliga ytterskikt, utan att produkten försämras. Till sist görs organoleptiska och analytiska tester för att kontrollera att löken uppfyller kraven på organoleptiska egenskaper. Dessa tester görs på ett urval av de förpackade partierna eller lökar färdiga att förpackas.

### 3.6 Särskilda regler för märkning av den produkt som det registrerade namnet avser

Utöver de uppgifter som krävs enligt reglerna om märkning och presentation av livsmedel ska lök med den skyddade ursprungsbeteckningen "Oignon doux des Cévennes" märkas med följande:

På samma etikett och så att de är synliga samtidigt:

— Ursprungsbeteckningen "Oignon doux des Cévennes" angiven med bokstäver som är minst lika stora som de största bokstäverna på etiketten.

— Uppgiften "SUB" och/eller "skyddad ursprungsbeteckning", omedelbart före eller efter namnet på den skyddade ursprungsbeteckningen utan någon mellanliggande text.

— EU:s symbol för skyddade ursprungsbeteckningar.

— Ett särskilt identifieringsnummer som motsvarar producentkoden följt av skifteskoden. För förpackningar om högst 5 kg kan identifieringsnumret ersättas av en kod som avser de partier som kommit in under dagen.

#### 4. Kort beskrivning av det geografiska området

Produktionsområdet för ursprungsbeteckningen "Oignon doux des Cévennes" omfattar följande 32 kommuner i departementet Gard:

Arphy, Arre, Arrigas, Aulas, Aumessas, Avèze, Bez-et-Esparon, Bréau-et-Salagosse, Cognac, Cros, Lasalle, Mandagout, Mars, Molières-Cavaillac, Monoblet, Notre-Dame-de-la-Rouvière, Pommiers, Roquedur, Saint-André-de-Majencoules, Saint-André-de-Valborgne, Saint-Bonnet-de-Salendrinque, Saint-Bresson, Sainte-Croix-de-Caderle, Saint-Julien-de-la-Nef, Saint-Laurent-le-Minier, Saint-Martial, Saint-Roman-de-Codières, Soudorgues, Sumène, Vabres, Valleraugue, Vigan (le).

#### 5. Samband med det geografiska området

*Specifika uppgifter om det geografiska området*

Det geografiska området för ursprungsbeteckningen "Oignon doux des Cévennes" sträcker sig främst över granit- och skifferberggrund på Centralmassivets sydöstra sida, särskilt på Aigoualmassivets (1 565 m) sluttningar. Klimatet är av Medelhavstyp med mycket torra somrar och riklig nederbörd under hösten, något mindre under våren (i medeltal 1 500 mm). Temperaturskillnaderna är också mycket stora, med kraftig sol under sommaren och en relativt kall period från höst till vår ibland med snöfall. Den genomsnittliga årstemperaturen är 12–13 °C.

Cevennernas kuperade relief består av ömsom kammar (les serres) och ömsom isolerade dälder i nordvästlig/sydöstlig riktning (les valats). På dessa branta sluttningar är klimatkontrasterna stora, och de kraftiga vår- och höstregnen förvärrar erosionen och leder ibland till översvämningar med förödande effekter. För att hantera den besvärliga reliefen har jordbrukarna förvandlat bergssidorna till terrasser, och med hjälp av stenar från rasbranter har de byggt kallstensmurar längs utsträckta områden som blivit en del av det cevennska landskapet.

*Produktens särskilda egenskaper*

"Oignon doux des Cévennes" har särskilda organoleptiska egenskaper som förlänat den inte bara regionalt men också nationellt rykte: Löken har en mycket mild smak, varken bitter eller skarp, och har en saftighet som ger en mycket behaglig textur, både rå och tillagad.

Den är lätt att känna igen och uppskatta på grund av sin rundade eller lätt rombiska form, sin lyster, sin pärlvita till kopparröda färg, och sina fina halvgenomskinliga skikt.

Trots det låga torrsubstansinnehållet (mindre än 10 %) kan löken med fördel lagras fram till vinterns slut.

*Orsakssamband*

"Oignon doux des Cévennes" som odlas på Centralmassivets södra sluttning är en originell lök med särskilda egenskaper, både på grund av odlingssättet och genom sina speciella särdrag vad gäller utseende och smak.

I denna mycket speciella miljö har människan lyckats bruka marken och utnyttja dess fördelar, välja en sort som passar och utveckla odlingsteknik för att skapa en värdefull och ovanlig produkt.

Det geografiska områdets naturliga begränsningar: Bristen på plana ytor och omfattande erosionskador har gjort att jordbrukarna måste organisera miljön för att skapa mervärde. Sedan sjuttonhundratalet har terrassodlingarna vuxit på ett exceptionellt sätt. Terrasserna bevattnas med hjälp av en liten bevattningskanal som får vatten från forsarna uppströms. Det har gjort det möjligt att öka de odlingsbara ytorna och skapa en inkomstkälla för en stor befolkning, samtidigt som de skyddar marken mot erosion.

På de ur odlingssynpunkt bäst belägna terrasserna, dvs. de mest lättbevattade odlingarna på halvsluttningarna och nära byarna, odlades frukt- och grönsaker. Jordarna som uppstått ur vittrad granit och skiffer är här sura, sandiga, filterande och fattiga på lera och de gödslas ofta med spillning från får- och getuppfödningen i grannskapet. Odlingen av söt lök, som till en början var för livsmedelsbruk, har utvecklats till verklig jordbruksproduktion. De skiften som traditionellt odlas med lök, ibland sedan mer än 50 år, har fått namnet "Cébières".

Många generationer har fortsatt att odla den traditionella sorten, som är väl anpassad till det lokala klimatet, och har förbättrat den vad gäller utseende, sötma och hållbarhet: Löken är en långdagsväxt och sådden sker i januari på de bäst exponerade skiftena för att dra nytta av den uppvärmning som sker under våren. Skotten planteras sedan om för hand och vattnas regelbundet. Lökarna skördas i slutet av sommaren före septemberregnen och får torka på fälten, vilket gör att produkten kan bevaras under goda sanitära förhållanden.

Odlingsmetoderna och den naturliga miljön påverkar lökens egenskaper i flera omgångar. Sådd på de bästa skiftena ger snabbt kraftiga plantor. Att omplanteringen sker manuellt gör det möjligt att optimera planttätheten så att man får tillräckligt stora lökar med ett harmoniskt utseende, utan plana sidor. Jordarnas låga innehåll av lera ger löken dess sötma, men sandigheten gör att vattenreserven är liten. Under sommaren krävs därför bevattning, och denna sker genom små regelbundna vattenmängder som gör att man undviker att slösa med vatten, men framför allt begränsas risken för vattenstress och för att löken får en bitter eller skarp smak, samtidigt som lökbladen blir saftigare. Slutligen innebär urvalet av skiftena – där man föredrar nordostligt till sydvästligt läge och utesluter de fuktiga dalgångarna – att lökarna endast odlas på skiften med förmånligt mikroklimat. Resultatet blir en tidigare skörd och mindre fytosanitärt tryck, som gör det möjligt att minska insatsvarorna och förbättra produktens hållbarhet.

Alla dessa naturliga faktorer i det geografiska området som människorna kunnat ta tillvara och uppvärdera genom sina odlingsmetoder, och genom att utnyttja miljöns hela potential, har gett "Oignon doux des Cévennes" alla dess originella egenskaper.

### **Hänvisning till offentliggörandet av produktspecifikationen**

(Artikel 6.1 andra stycket i denna förordning)

[https://info.agriculture.gouv.fr/gedei/site/bo-agri/document\\_administratif-2d5ebdde-8e40-4f43-8e99-92aed84216dd/telechargement](https://info.agriculture.gouv.fr/gedei/site/bo-agri/document_administratif-2d5ebdde-8e40-4f43-8e99-92aed84216dd/telechargement)

---



**Offentliggörande av en ansökan i enlighet med artikel 17.6 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 110/2008 om definition, beskrivning, presentation och märkning av, samt skydd av geografiska beteckningar för, spritdrycker, samt om upphävande av rådets förordning (EEG) nr 1576/89**

(2017/C 294/09)

Genom detta offentliggörande tillgodoses den rätt att göra invändningar som fastställs i artikel 17.7 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 110/2008 <sup>(1)</sup>.

HUVUDKRAVEN I KRAVSPECIFIKATIONEN

**”ГРОЗДОВА РАКИЯ ОТ ТЪРГОВИЩЕ”/”GROZDOVA RAKYA FROM TARGOVISHTЕ”**

**EU-nr PGI-BG-01864 – 7.1.2014**

**1. Geografisk beteckning som ska registreras**

”Гроздова ракия от Търговище”/”Grozdova rakya from Targovishte”

**2. Kategori av spritdryck**

Винена дестилатна спиртна напитка/Vinsprit

**3. Beskrivning av spritdrycken:**

**3.1 Fysikaliska, kemiska och/eller organoleptiska egenskaper**

Vinsprit med den geografiska beteckningen ”Гроздова ракия от Търговище”/”Grozdova rakya from Targovishte” har en ljusgul färg, en behaglig arom av vanilj och en harmonisk och mild smak. Dryckens särskilda fysikalisk-kemiska och organoleptiska egenskaper beror på följande faktorer: råvaror, geografiskt område, produktionsmetod samt god tillverkningssed som kombinerar traditioner och modern teknik.

**3.2 Särskilda kännetecken (i förhållande till andra spritdrycker i samma kategori)**

Vinsprit med den geografiska beteckningen ”Гроздова ракия от Търговище”/”Grozdova rakya from Targovishte” tillverkas enligt en traditionell bulgarisk metod och har följande fysikalisk-kemiska egenskaper:

— En lägsta alkoholhalt på 40 % volymprocent.

— En halt av flyktiga ämnen (inkl. högre alkohol, totalhalt syror, estrar och aldehyder) på 267–365 gram per hektoliter ren alkohol (100 volymprocent).

— En högsta metanhalt på 120 gram per hektoliter ren alkohol (100 volymprocent).

Det trä som används för att tillverka de fat på vilka destillatet lagras samt det mineralvatten som efter avmineralisering tillsätts destillatet bidrar också till den säregna smaken.

**4. Det berörda geografiska området**

Vinsprit med den geografiska beteckningen ”Гроздова ракия от Търговище”/”Grozdova rakya from Targovishte” framställs i provinsen Targovishte, i östra delen av Donauslätten. Vinodlingsarealerna är belägna i kommunen Targovishte, i sex områden som tillhör byarna Kravevo, Dalgach, Ovcharovo, Pevets, Strazha och Ruets.

**5. Framställningsmetod för spritdrycken**

Vinsprit med den geografiska beteckningen ”Гроздова ракия от Търговище”/”Grozdova rakya from Targovishte” framställs av följande druvsorter:

— vita druvor – Chardonnay, Rkatsiteli, Muscat Ottonel, Dimyat, Tamyanka, Traminer, Sauvignon Blanc, Aligoté, Riesling Italico,

— röda druvor – Cabernet Sauvignon och Pamid.

<sup>(1)</sup> EUT L 39, 13.2.2008, s. 16.

Framställningen börjar med att druvorna skördas. Först klassificeras de efter sort, allmänt yttre utseende och sockerhalt, och därefter pressas de. Efter pressning lakas massan ur i rotationslikter i 4–12 timmar. Druvmusten klaras därefter och den klara delen förs vidare till jäsnings. Alkoholjäsningen äger rum under cirka 20 dagar vid en temperatur på mellan 14 och 18 °C. Det färdiga vinet transporteras för destillation en eller två gånger i K-5 destillationskolonner vid mindre än 65 volymprocent alkohol. K-5 destillationssystemet har utformats i Bulgarien. Det resulterande vindestillatet lagras i separata behållare för lagring på ekfat och blandning (coupage).

## 6. Samband med den geografiska miljön eller ursprung

### 6.1 Uppgifter om det geografiska området eller ursprunget som är relevanta för sambandet

Det geografiska området är övervägande böljande och kuperat. Landskapet ligger i genomsnitt 200–520 meter över havet. Området har ett mildt, tempererat inlandsklimat med påverkan från havet. Området har varma, torra och långa höstar, vilket ökar sockerhalten i druvorna. Den årliga medeltemperaturen i området är cirka 10,7 °C. Störst nederbörds mängd faller under sensvåren och försommaren. Jorden i området består av sand- och lerjord samt svartjord (tjernozem) och grå skogsjord.

### 6.2 Särskilda kännetecken hos spritdrycken som kan tillskrivas det geografiska området

Vinsprit med den geografiska beteckningen "Гроздова ракия от Търговище"/"Grozdova rakya from Targovishte" framställs i provinsen Targovishte, där en fördelaktig kombination av topografi, jordarter och klimat bidrar till att druvorna når optimal mognad och gör det möjligt att odla druvor av hög kvalitet. Många av dryckens distinkta egenskaper beror på det särskilda ekvirke av arten *Quercus Frainetto* (ungersk ek) som används för att tillverka de fat som destillatet lagras i. Destillatet tillsätts mjukgjort mineralvatten från källan Boaza, 8 km sydväst om Targovishte. Efterföljande blandning ger en högkvalitativ produkt med stabila organoleptiska egenskaper – en ljusgul färg, en behaglig arom av vanilj och en harmonisk och mild smak. De aromatiska ämnena i druvorna som ger drycken dess arom och bouquet bevaras genom att man använder såväl traditionella som moderna tillverkningsmetoder.

## 7. Europeiska unionens eller nationella/regionala bestämmelser

I Bulgarien anges förfarandet för godkännande av spritdrycker med geografisk beteckning i avsnitt VII, "Framställning av spritdrycker med geografisk beteckning", och i kapitel nio, "Spritdrycker", i lagen om vin och spritdrycker som offentliggjordes i Bulgariens officiella tidning nr 45 av den 15 juni 2012.

"Гроздова ракия от Търговище"/"Grozdova rakya from Targovishte" godkändes som vinsprit med en skyddad geografisk beteckning genom beslut T-RD-27-13 av ministeriet för ekonomi av den 27 november 2013, offentliggjort på ministeriets webbplats: <http://www.mi.government.bg/bg/library/zapoved-za-utvarjdavane-na-vinena-destilatna-spiritna-napitka-grozdova-rakiya-s-geografsko-ukazanie-t-68-c28-m361-1.html>

## 8. Sökande

Medlemsstat, tredjeland eller juridisk/fysisk person:

Република България, Министерство на икономиката/Republiken Bulgarien, ministeriet för ekonomi.

— Fullständig adress (gatuadress, postnummer och postort, land):

гр. София 1052, ул. "Славянска" № 8, Република България/8 Slavyanska Street, 1052 Sofia, Bulgarien.

## 9. Särskilda märkningsregler

Reglerna för märkning av spritdrycker med geografisk beteckning framställda i Bulgarien och avsedda för den bulgariska marknaden fastställs i artiklarna 170.1 och 172.1 i lagen om vin och spritdrycker (ZVSN).

---



ISSN 1977-1061 (elektronisk utgåva)  
ISSN 1725-2504 (pappersutgåva)



**Europeiska unionens publikationsbyrå**  
2985 Luxemburg  
LUXEMBURG

**SV**